

[Texte]

External will be recruiting into that branch as it recruits into—it will no longer be a branch; it will be a stream of the consolidated foreign service at the operational level—External will recruit into that. The operational level of the Trade Commissioner Service, which will be under separate management, will continue, I assume, to recruit separately, as it does now, but jointly with us.

• 2050

The process now is not separate; it is collective. The selection teams work as a group. The exam is common. That will continue, but it will be recruiting into two management systems at the operational level, and in that sense intake will be separate. People will move into what is now the Trade Commissioner Service and will then be the trade and economic stream, or into one of the other streams. But there will be no change in IT&C and the rest of the consolidated operational level in the form of recruitment.

Miss Jewett: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you. A very short question at this time by Miss MacDonald, if I may bypass my colleague.

Miss MacDonald: I have a question for the minister.

The Chairman: You may like to know—I know you are all missing—and I apologize to everybody; we are all in the same boat—but may I say at this time the projection is that Carter is winning in 21 electoral votes and Mr. Reagan in 270 at this time; needed to win, 270. At the moment, at 8.50 p.m., Mr. Reagan 270 to 21.

An hon. Member: But all you need is 270.

The Chairman: That is right.

Miss MacDonald.

Miss MacDonald: Mr. Chairman, my question has very much to do with that. I would like to ask the minister, now that Mr. Reagan has been declared elected, as he has been by various—

The Chairman: We can quote you forever if you are wrong. You have declared Mr. Reagan—

Miss MacDonald: He has been declared elected.

I would like to ask the minister if he would comment on what he thinks this will mean for Canada, because I think this is a very good forum in which to give his initial reaction.

[Traduction]

et de l'Immigration sera intégré au ministère des Affaires extérieures après le regroupement, le ministère des Affaires extérieures recrutera des employés au sein de cette direction— il ne s'agira d'ailleurs plus d'une direction mais d'un secteur du service extérieur regroupé au niveau opérationnel. Par conséquent, le ministère des Affaires extérieures recrutera au sein de ce service. Je présume que le niveau opérationnel du service des délégués commerciaux continuera à embaucher les employés séparément comme il le fait maintenant puisqu'il relèvera toujours d'un service de gestion distinct, mais il le fera en collaboration avec nous.

A l'heure actuelle, le processus n'est pas distinct mais collectif. Les équipes de sélection travaillent de façon unifiée et l'examen est commun. Cela sera maintenu mais le recrutement se fera au sein de deux systèmes de gestion au niveau opérationnel, et il y aura donc une embauche séparée à cet égard. Les employés pourront passer dans le service des délégués commerciaux qui sera connu sous le nom de service commercial et économique, ou bien dans d'autres secteurs. Toutefois, aucune modification ne sera apportée aux modalités de recrutement en vigueur au ministère de l'Industrie et du Commerce et dans les autres services du niveau opérationnel regroupé.

M^{lle} Jewett: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci. M^{lle} MacDonald va maintenant poser une très brève question, si mon collègue est disposé à lui céder la parole.

M^{lle} MacDonald: J'ai une question à poser au ministre.

Le président: Malheureusement nous sommes tous en train de rater les élections américaines. Je vous signale que d'après les derniers calculs, le président Carter a obtenu 21 voix au collège électoral contre 270 à M. Reagan. Or, il en faut 270 pour l'emporter. Donc, en ce moment précis, c'est-à-dire 20h50, M. Reagan a gagné par 270 voix contre 21 pour M. Carter.

Une voix: Mais on n'a besoin que de 270 voix.

Le président: C'est exact.

Mademoiselle MacDonald.

M^{lle} MacDonald: Monsieur le président, Je voudrais justement poser une question à ce sujet. Maintenant que M. Reagan a été déclaré vainqueur, le ministre pourrait-il nous dire—

Le président: Si vous faites erreur et si nous vous citons, cela peut-être dangereux car vous avez déclaré que M. Reagan a été élu.

M^{lle} MacDonald: Il a justement été déclaré élu.

J'aimerais donc savoir quelles seront d'après le ministre, les répercussions pour le Canada de cette élection, car nous sommes à une tribune toute trouvée pour obtenir sa première réaction.